6288

LA LLISSÓ DE DIBUIX

Sarsuela en un acte y en prosa

original de

Francisco Figueras y Ribot

música del

Mtre. URBANO FANDO

Estrenada la nit del 11 de Juliol de 1896, en lo teatro Jardí Espanyol.

PREU: UNA PESSETA

BARCELONA

Francisco Badia, impresor, Dou, 14

1896

LA LLISSÓ DE DIBUIX

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://archive.org/details/lallissdedibuixs18722fand

LA LLISSÓ DE DIBUIX

Sarsuela en un acte y en prosa

original de

Francisco Figueras y Ribot

música del

Mtre. URBANO FANDO

Estrenada la nit del 11 de Juliol de 1896, en lo teatro Jardí Espanyol.

BARCELONA

Francisco Badia, impresor, Dou, 14

1896

La propietat d' aquesta sarsuela pertany á son autor, y ningú, sens son permís, podrá representarla, traduhirla ni alterar son títol, acullintse, per fer valer sos drets, á la lley vigent de teatros.

Lo Director de la Galería de *Propietats d' obras dramáticas y líricas* (Hospital, 14, 2.º, Barcelona), y 'ls seus corresponsals son los únichs autorisats pel cobro dels drets de representació que devengui aquesta comedia.

Queda fet lo dipósit previngut per la Lley.

A la seva estimada avia

D.ª Antonia Ribas

dedica aquesta sarsueleta son net

FRANCISCO.

REPARTIMENT

PERSONATJES		ACTORS
Senyor Riera	(Mestre de dibuix)	*Sr. D. Joaquim Montero*
Adela. . .	(Nuvia de 'n)	*Sra. D.ª Lluisa Valdés*
Jaumet . .	(Futur gendre de)	*Sr. D. Joseph Vergés*
D. Valentí .	(Amo de)	» » *Carlos Rubío*
Antonieta .	(Dona de 'n)	*Sra D.ª Enriqueta Guerra*
Francisquet.	(Fadrí barber)	*Sr. D. Francisco Periu*

La escena á Barcelona.

Dreta y esquerra; las del actor.

Tots els arxius de Barcelona tenen dret á servir 'ls materials d' orquesta ó piano, facilitantlos la partitura l' autor de la música.

Acte únich

Sala d' una casa acomodada. Porta al fons. Una á cada costat. Tauleta ab objectes de dibuix. Cadiras, etc., etc.

ESCENA PRIMERA

ADELA y ANTONIETA

ADELA Tingui, aquí té la maleta, ja hi es tot. (*Dantli la maleta.*)

ANT. ¡Ay! senyoreta, avuy que pensava veure al pobre Francisquet, aprofitant que 'l senyó surt á fora, ara resulta qu' ell me necessita.

ADELA ¿Qui es en Francisquet, lo seu marit?

ANT. Si senyora. Com las feynas van tant malament, ell va entrá á casa un barber á *todo estar*, com diuhen els diaris, y jo á servir fins que las cosas vagin millor y poguém comprar una barbería. Ves després de dos anys de casada, no mes podém festejar una hora cada dilluns. Com que 'l senyó te un carácter aixis tan... raro, no vol que 'n Francisquet entri aqui casa.

ADELA Prengui paciencia.

ANT. Per vosté ho faig que 's tan bona y carinyosa, ó

611960

si no ja me 'n hauria anat fa temps. Si no que no goso, diria que 'l seu papá es molt bruto; pero no vull dirho per respecte á vosté.

ADELA Te el génit un xich viu; pero en el fondo es bó.

ANT. Que ha de dir vosté senyoreta.

ESCENA II

ADELA, ANTONIETA y DON VALENTÍ (per la porta esquerra.)

VAL. ¿Ja está aixó?

ADELA Sí papá.

VAL. No m' agrada esperarme ni que m' esperin. Desseguida que vingui el senyor Riera, y mentres tú donas la llissó de dibuix ab ell, l' Antonieta 'm portará la maleta á l' Estació del Nort pera agafar junt ab los companys el tren fins á Moncada. Crech inútil repetirvos que no vull que obriu á ningú, essent jo fora.

ADELA Está be.

VAL. ¿Sents? (*A Antonieta.*)

ANT. Sí senyor.

VAL. Aquet senyor Riera cada dia es pren més llibertat. Fa dos minuts qu' han tocat las nou y encare no ha comparegut. ¡Quan vingui 'l despatxo!

ANT. (Animal.)

ESCENA III

DITS y Sr. RIERA. (Foro).

RIERA Ja soch aquí.

VAL. Ja 'm pensava que no vindría.

RIERA Dispensi Don Valentí; pero la dispesera que...

VAL. ¡Prou! Jo surto y no tornaré fins á la nit. A vos-

té li encarrego la noya mentres estém fora ab l' Antonieta. No fa ré que sigui més llarga la llissó, á fi de mes ho trovarém tot plegat.

RIERA Vágissen sens recel.

VAL. *Hasta* luego, nena.

ADELA Adios papá.

VAL. ¿Qué fas encantada? *¡Media vuelta: Ar...!*
(*Foro. Antonieta ab la maleta.*)

ANT. (Li clavaría la maleta entre cap y coll).

ESCENA IV

ADELA y Sr. RIERA.

RIERA (*Sentantse prop la tauleta y agafant papers.*) Avuy, farém nassos.

ADELA No senyor, avuy no farém res.

RIERA ¿Per que?

ADELA Escolti senyor Riera; ¿faig cara de enamorada?

RIERA ¿Per que ho pregunta? (Potsé la he fletxada).

ADELA Contesti.

RIERA Ja veurá jo...

ADELA Estich molt enamorada d' un home guapíssim.

RIERA (Aquet soch jo).

ADELA Y vuy que vosté...

RIERA (Se 'm declara).

ADELA M' ajudi per lograr que jo pugui enrahonar ab ell.

RIERA (*Malo*, no soch jo). ¿Com s' enten?

ADELA Molt fácil d' entendra. Avuy que 'l papá es fora permeteré qu' el meu estimat pugi y 'l rebré están vosté present, Com que 'l papá, no vol que 'm casi si no es ab un home tant valent com en Prim, festejém d' amagatotis. No sé perque ha de ser valent un marit; á mi 'm sembla 'l contrari, com menos millor. ¿*Bueno* que hi diu?

RIERA Que no. Qu' es pensi que vull que 'l seu papá

'm clavi un fart de garrotadas. ¡Un fart! Sería l' únich fart que m' hauría fet en ma vida. No pas per ara.

ADELA ¿Diu que no?

RIERA No.

ADELA Donchs busquis un' altre deixeble. No vull apendre mes de dibuix.

RIERA (¡Ay, pobre de mí!) Pero Adela...

ADELA ¿Si ó no?

RIERA *Bueno*, vagi dihent.

ADELA Ay que l' estimo senyor Riera. Suposant que vosté diría que sí, he enviat una carta á n' ell y aviat vindrá. ¡Qu' estich contenta, fins saltaría y ballaría!

RIERA ('M sembla que seré jo 'l que ballaré.)

MUSICA

ADELA
Contenta respiro
felís bat lo cor;
hermós avuy brilla
l' estel de l' amor,

¡Ay! senyor Riera
lo favor que 'm fá,
prodigantli ditxas
Deu li pagará.

RIERA
Contenta respira
felís bat son cor;
pero jo tremolo
me moro de por.

¡Ay! Adela, Adela,
si ho sap el papá,
prodigantme tantos
ell m' ho *pagará*.

ADELA

Contenta respiro, etc.

RIERA

Contenta respira, etc.

ADELA Frisantme l' espero
luego será aquí.

RIERA Per tot veig la sombra
de don Valentí.

ADELA Ballo de alegría
avuy tot es sort.

RIERA Si 'l pare 'ns atrapa
jo soch home mort.

ADELA

¡Ay! senyor Riera
lo favor que 'm fa
prodigantli ditxas
Deu li pagará.

RIERA

¡Ay! Adela, Adela
si ho sap el papá
prodigantme tantos,
ell m' ho *pagará.*

PARLAT

ADELA Vingui Sr. Riera que potsé s' espera al carré ¡pobret! li faré una senya per que pugi.

RIERA Y jo de passada testaré la canya del seu papá. (Ara ho faré per dintre, després 'm sembla que la testaré per fora.) (*Porta esquerra.*)

ESCENA V

FRANCISQUET (Foro dreta ab un devantal de barber al bras) y luego Sr. RIERA.

Hi trovat la porta oberta, entrém, donchs. *Nada,* vull parlar clar á Don Valentí, l' amo de

l' Antonieta. O permet que la vegi més sovint ó la trech d' aquí. Distret pensant ab ella l' altre día per poch me 'n porto mitxa galta á un parroquiá. Diu que 'l seu amo te tant mal génit; no hi fa res. Las bonas paraulas fant menmenjar 'ls malalts. Jo li demanaré de bonas en bonas, y si diu que no me 'n enduch la dona. De passada diré á la costella que 'm surgeixi aquet devantal. (*Pel que porta sota 'l bras.*) (*Pausa-ta.*) Calla, ara ve l' amo cap aquí. ¡Valor!

RIERA (*Porta esquerra.*) (Es molt forta aquesta canya, Deu fassi que l' altra no ho sigui tant.)

FRAN. Deu l' aguard.

RIERA Buenas. (Hola, ja tením aquí al nuvi de l' Adela.)

FRAN. Ja veurá, jo hi vingut per...

RIERA Segui. Ja ho sé. Ella l' ha enviat á buscar.

FRAN. Si senyor per que jo no puch viurer sense ella.

RIERA Es natural. ¿Y fa molt temps que s' estiman?

FRAN. Mes de set anys.

RIERA Carám si que fa temps. *Bueno*, per mí ja poden enrahonar tant com vulguin.

FRAN. Ves lo que son las cosas. Me habían dit que vosté tenia tant mal carácter y que no ho permeteria. Pero veig que es molt com cal.

RIERA ¿Jo? Soch mes bo que 'l pa bo.

FRAN. Donchs aprofitant l' ocasió li demano que me la deixi veurer mes sovint.

RIERA Això no depent de mí, es cuestió de son pare.

FRAN. Si 'l seu pare es mort.

RIERA Que diu ara Sant cristiá, si acaba de sortir d' aquí.

FRAN. Dispensi peró 'm sembla que parlém y no 'ns enteném. ¿Vosté es l' amo?

RIERA No senyor, no soch amo de re, jo.

FRAN. Donchs ¿quí es?

RIERA Lo profesor. (Aquest xicot es tonto del cap.)

FRAN. Que li ensenya vosté?

RIERA A fer nassos y...

FRAN. Me sembla que jo li romperé 'ls seus.

RIERA Que diu. (¿Potsé es boig?)

FRAN. Escolti á la meva dona, no vull que ningú li ensenyi á fer res ó li romparé l'ánima.

RIERA ¡La seva dona!

FRAN. Si senyor. Fa dos anys que som casats.

RIERA (Cada vegada ho entench menos.)

FRAN. Si senyor, poca franquesa ab la meva dona, ja li he dit un altre cop. Me sembla que hi haurá sang. A mi ningú m' espanta.

(*Soroll de campaneta.*)

RIERA María Santíssima, Don Valentí qu' es deu habé descuidat alguna cosa. ¡Ay si l' atrapa!

FRAN. Don Valentí. ¿Ahont me amago?

RIERA Entri aquí. (*Porta dreta. Entra.*) ¡Ay! la mare quin fandango!

ESCENA VI

Sr. RIERA, ADELA esquerra, y á poch JAUMET pe 'l foro

ADEL Senyor Riera.

RIERA (Comensará á clatelladas ó á garrotada seca?)

ADELA Ja es aquí, ja es aquí.

RIERA Prou que ho sé, d' aixó plora la criatura.

(*Campaneta*)

ADELA Torna á trucar, no 'l vull fer esperar mes. Ja veurá qu' es mono.

RIERA ¿Qui?

ADELA 'L que truca, lo meu nuvi.

RIERA ¿No es el seu papá?

ADELA No; es en Jaumet que le vist desde 'l balcó y li he fet senya, per que pujés.

RIERA Adela, jo ja no se per quins mars navego. Vagi obrir si vol, pero entre tant dech avisarla d' una cosa. Allí (*dreta*) hi ha 'l seu marit.

ADELA Lo meu marit? ¡¡Qué está de broma! ¡Je, je! (*Campanilla.*) Vaig. ¡Je, je!

RIERA Ja pots ben riure, després vindrán els espatechs. Quan Don Valentí sápiga que sa filla es casada y á més es procura ja uun sstitut, allavors vindrá la fi del mon. Ves qui ho diría ab aquet posat de santeta. ¡Hola ja son aqui!

(*Adela y Jaumet, foro dreta.*)

MÚSICA

ADELA ¡Jaumet de l' ánima!
JAUMET ¡Hermosa Adela!
RIERA Alto «*señores* (*Interposantse.*)
hi ha centinella.

JAUMET Sempre de veuret tinch ansia
sense tú no puch está,
(y quant soch aquí tremolo
pensant en lo seu papá.)
Aixó ha de acabar nineta
serém marit y muller
y si ton pare s' hi oposa
tindrá valent per valent.

ADELA	JAUMET	RIERA
¡Jaumet de l' ánima!	¡Hermosa Adela!	Alto *señores* hi ha centinella.

ADELA La teva imatge aqui dintre
fondament grabada está,
y em fá passar molt mal rato
la manía del papá.
Pero si tu agafas ánimo,
serem marit y muller,
qu' el papá 't voldrá per gendre
si 's pensa qu' ets un valent.

ADELA JAUME RIERA

¡Jaumet de l' ánima! ¡Hermosa Adela! Alto *señores*
hi ha centinella.

RIERA Jo faig un paper ridicul
jo aquí no m' hi puch está.
Mal si surt el de allí dintre,
pitjor si entrés lo papá.
Si senten qu' aquestos parlan
d' esser marit y muller
de la pallissa qne 'm donan,
no 'm deixan un os sense.

JAUMET Tu no saps lo que t' estimo.
ADELA Potsé mes t' estimo jo.
RIERA Si aquell riffenxo ens escolta
amich Riera, has fet á tots.

JAUMET ADELA RIERA

Aixó ha de acabar nineta. etc. Jaumet si tu agafas anim etc. Si senten que aquets parlan etc.

PARLAT

(*Campanillasso fort.*)

ADELA ¡Es el papá! ¡Reina Santissima, es ell, lo conech ab lo modo de trucar!

RIERA Ara, ara, vindrá alló de las bofetadas.

JAUMET ¡Recristina, aixo es un compromis! (*Campanilla ab furia.*) Ahont m' amago ¿Aquí? (*Porta esquerra.*)

ADELA No qu' es el cuarto seu.

JAUMET ¿Donchs aquí? (*Porta dreta, ahont esta amagat en Francisquet.*)

RIERA ¡No, aqui no pot ser!

ADELA ¿Perqué? ¡Ay mare meva!

RIERA Vagi obrir, ja ho sabia mes tart (*Campanílla ab mes furia.*)

ADELA *Voy*!.. ¡Quin compromis!

JAUMET M' sembla! que rebré

RIERA No mes li sembla? donchs jo li aseguro. Provem. Enfilis dalt d' aquesta cadira.

JAUMET ¿Jó, per qué?

RIERA De pressa ó don Valentí al fa surtir pel balcó. Allargui 'ls brassos y estiguis ben quiet. (Ja estém salvats) (*Veu de Valentí.*)

JAUMET (¡Ja tením aquí la fiera.)

(*Riera seu aprop de la tauleta.*)

ESCENA VII

Dits y ADELA D. VALENTI y ANTONIETA foro dreta

VAL. Sembla qu' en aquesta casa tots síguin sorts.

RIERA Es que...

VAL. ¡Prou!

ADELA (Que fá allá dalt lo pobre Jaumet?)

VAL Eh, qu' es aixó? ¡Mal llamp!: ¿quí es aquet mico?

JAUMET (¡Gracias sogre!)

ANT. (Qu' esta quiet, sembla l' estatua de 'n *Mequia.*)

VAL. Pregunto quí es aquet home?

RIERA Jo li esplicare. No es un home, es un modelo.

VAL. Un modelo?

RIERA ¡Si senyor! Salti de la cadira y descansi jove (*á Jaumet.*) Donchs com deya la seva filla que cada dia adelanta mes en el dificil art de que jo soch professor, necessitava, exersitarse en el dibuix al natural y no he titúbejat, fent venir à n' aquet jove modelo de modelos, pues ho fa de franch, per amor al art, y després es mut de naixensa (*á Jaumet*) (Calli ó tot se 'n vá á rodar.)

(*Durant aquesta escena 'ls actors fan la mímica convenient.*)

VAL. Que sigui l' última vegada. No vull homes á casa. Alsa cap al carrer. (*Fent signos á Jaumet.*) Antonieta, vina que 'm respallarás la levita. Quina ocurrencia; morirse la sogra d' en Serratacó. ¡Adios festa! Y lo pitjor qu' are tindré d' anar á darli 'l pesem. Antonieta entra la maleta à dintre. *¡Paso ligero!*

ANT. (Avestrús.)

VAL. Acompanyi'l hasta la porta. ¡*Vivo*! (*Entran Valentí y Antonieta porta esquerra.*)

JAUMET (Ay, quin papá mes animal.) Desseguida, escalas avall. Adios *Adelita*, ja 'ns veurém un altre rato.

RIERA En marxa, jove.

ADELA Escolta, *Jaimito*. El papá ara anirá á casa el senyor Serratacó, que viu á la Barceloneta, y estará á fora un bon rato. Te esperas en el portal del devant qu' ell hagi surtit y tornas á pujar desseguida. ¿Que 't embla?

JAUMET Que vols que 't digá. ¿Y si m' atrapa aquí venint avans d' hora de casa el senyor Serratacó... allavors el tacó me 'l clava á mi.

ADELA No tingas pó.

JAUMET Precisament pó no 'n tinch; pero no 'm fa goig.

RIERA Apa jove, vágissen que no tornés don Valentí.

ADELA Pensa forsa en mí, *Jaimito*.

JAUMET Pensaré ab tú... y ab lo teu papá.

(*S' en van Riera y Jaumet, fondo dreta.*)

ESCENA VIII

ADELA, apoch Sr. RIERA y després ANTONIETA

ADELA Malvinatge, tan be qu' anava. Qui sap quan se tornará á presentar una ocasió com aqueixa.

RIERA (*Foro.*) Ja es fora, gracias á Deu. Pero que fa desgraciada, aixó ja es massa. Y el seu marit qu' está tancat allí dintre. (*Dreta*)

ADELA Que diu del meu marit.

RIERA Ja anirém al jutjat tots plegats si Deu vol, ja

ANT. (*Porta esquerra.*) Senyoreta 'l seu papá diu que no trova la corbata, que miri vosté ahont es.

ADELA Vaig. (*Porta esquerra.*)

ANT. (Are vol aygua calenta per afeitarse. Aixis se tallés el coll.)

RIERA Escolta Antonieta, després obra aquell cuarto y... (*Dreta.*)

VAL. Dispensi vaig depressa, l' amo espera l' aygua calenta. (*Foro esquerra.*)

RIERA ¡Ay ¡Ay Riera, qu' en pintarás pochs mes de nassos!

ADELA (*Porta esquerra.*) 'L papá diu que mentres ell s' afaita, donguém la llissó de dibuix allá 'l seu cuarto.

RIERA (*Agafant papers de la tauleta.*) Anem; pero escolti Adela...

ADELA ¿Que vol?

RIERA Allí dintre...

VEU DE VAL. ¡¡Adela!!

ADELA ¡'L papá! crida. Entrém desseguida.

(*Entran porta esquerra.*)

ANT. (*Foro esquerra ab una cafetera.*) ¿Perqué volía 'l senyor Riera que obrís lo cuarto de la senyoreta? (*Trucan*) Qui deu esser. Ja va. (*Entra cuarto de don Valentí.*) (*Segueixen trucant.*)

ANT. (*Porta esquerra.*) Deixem veurer qui ha. Ay mare, potsé es un lladregot. (*Obra porta dreta.*) ¡Francisquet!

ESCENA IX

ANTONIETA y FRANCISQUET

FRAN. Escolta Antonieta.

ANT. Que hi feyas allí dintre.

FRAN. Ja ho sabrás; pero de primer vull saber moltas cosas.

ANT. Per Deu no cridis.

FRAN. ¡Vull cridar!

ANT. Es qu' en el seu cuarto hi ha don Valentí.

FRAN. (Aixís no crido.) Digas per que permets qu' un vell carcamal te ensenyi á fe nassos.

ANT. ¿Jo?

FRAN. ¿No ho neguis, no ho neguis. Y després per que tas corre que 'l sogre es viu quan fa nou anys que va morí?

ANT. No se de que 'm parlas.

FRAN. Ja ho sabrás; mira la marquesa, hasta te mestre de dibuix: aixis te fas malt be 'ls diners.

ANT. Pero qu' estás enrahonant si aquí no mes dibuixa la senyoreta. Deus estar en una confussió.

FRAN. Que 'm contarás á mi, si 'l mestre m' ho ha dit un moment avans de tancarme allí dintre.

ANT. ¿Y per qué t' ha tancat?

FRAN. Que se jo. *Bueno,* vull saber...

ANT. Vina á la cuyna que t' ho acabaré d' esplicar, em sembla que surt l' amo.

FRAN. Anem; pero molt *ojo,* que de mí ningú s' emburla. (*Foro esquerra.*)

ESCENA X

JAUMET (Foro dreta.)

M' ha semblat qu' aquell bárbaro desgre ha passat mentres jo 'm feya dir la bona ventura per aquella gitana guapa. M' ha dit que seré molt felís, que tindré molts diners, molts amichs y molts fills. ¡Ja ho crech que seré felís! A la meva costelleta la portaré per tot arreu.

MUSICA

1.ª

JAUMET

Vull casarme desseguida
ara estich molt neguitós
sempre la tinch á distancia
y jo la vull tenir aprop.
Com ella es molt carinyosa
y m' estima de debó
jo seré l' home del lauca
l' home mes felís del mon.
Quant la tinguis apropet
tú serás felís Jaumet.

Anirém á lluhir el garbo
per la rambla y tot arreu
y hasta potsé una vegada
la duré al Eden-Concert.
Veurém ballar las francesas
sentirém las *chansonets,*
Y si 'ls *escotes* m' engrescan....
cap á casa falta gent.

La portaré al Liceo
per carnestoltas.
Y brincarém alegres
ballant la polka. *(Ballant.)*

2.ª

Després vindrá la quitxalla
aixó ho puch asegurá
y á cultivar la seva obra
l' artista 's dedicará.
Serán macos com l' Adela
serán aixerits com jo,
perque jo se fer las cosas
y ab ella encara millor.
Quant ja estiguis casadet
tu serás felís Jaumet.

Jugaré ab las crituras
á puput y á coll-y-be.
Si l' Adela no 's fa vella
per xo també hi jugaré.
Quant será ja un poch grandeta
si es noya ja se 'l que fer,
la tindré ben instruida
per fer un bon casament.
La portaré al Liceo
per carnestoltas
y brincarém alegres
ballant la polka. *(Ballant.)*

PARLAT

Deixem veure si ve l' Adelita. Rateta, estrelleta (*Anant fins á la porta esquerra.*) ¡Cristo! ¡el sogre vé cap aqui! Camas ajudeume (*Va cap al foro.*)

ESCENA XI

JAUMET, FRANCISQUET, ADELA, D. VALENTI, Sr. RIERA y luego ANTONIETA.

FRAN. *(Desde el foro.)* ¡Ep hont aném!

JAUMET *(Retrocedint.)* (Jo m' amago en un puesto ó altre) *(Entra porta dreta.)*

FRAN. ¿Qui deu ser aquest fulano? Y are no puch anar á buscar el devantal que me deixat alli dintre. ¿Per qué s' ha amagat? Deixembo dir á l' Antonieta; Francisquet em sembla que te la pegan! pero si es cert faré desgracias. *(Foro esquerra.)*

VAL. *(Porta esquerra)* Cap á dar el pesem á n' en Serratacó. No hi ha res qu' em carregui tant. Senyor Riera. *(Aquet quan surti portará papers que deixará sobre la tauleta.)*

RIERA Mani.

VAL. Avuy quedis á dinar y aixís fará companyía á la noya, fins que jo torni.

RIERA Está molt be. (En aquesta casa dehuen tirar pilota á l' olla.)

(Gran soroll porta dreta.)

VAL. ¡Mil trons! ¿qu' es aquet soroll?

ADELA Y es en el meu cuarto.

RIERA (Are vé la *gorda.*)

ADELA Potsé es el gat qu' ha fet caurer alguna cosa. Entro á veurho. (De passada sabré lo que vol dir lo senyor Riera.) *(Entra porta dreta.)*

VAL. ¿Quedém entesos, eh?

RIERA Si senyor, qu' em quedi á dinar.

VAL Y que no 's mogui fins que jo torni.—Pero que fa la noya, ¡Adela!

RIERA (Adeu dinar.)

VAL. Pero per que triga tant aquella xicota. Hi vaig jo.

ADELA Papa es... Surti jove.

JAUMET (*Ab el devantal d' en Francisquet posat, y el sombrero amagat.*)
Buenas.

VAL. ¡Trons y llamps! ¿Qué hi feya vosté aqui?

JAUMET ¿Jo?

RIERA (Bona pensada, lo devantal l' ha salvat.) Es el promés de la criada.

VAL. ¿Com s' enten, si l' Antonieta es casada?

ADELA Si papá, vol dir el marit.

RIERA Just el marit. (Faix un disbarat radera l' altre.)

VAL. ¿Y qué hi ve fe?

JAUMET Com qu' ella me estima y jo l' estimo.

VAL. Basta. No sab que no vull que vingui.

JAUMET No senyor no ho sabia.

VAL. ¿Qué diu? (*Cridant.*)

JAUMET ¡Ah! si senyor ja ho sabia.

ADELA (Quan pateixo.)

VAL Home sembla que vosté me enganya.

JAUMET A no senyor, no.

VAL. Aviat ho sabrem. ¡Antonieta!

RIERA (Mare de Deu pregueu per nosaltres.)

ANT. ¿Qué mana? (*Foro.*)

VAL. Escolta: ¿aquet fulano es el teu marit.
(*Francisquet queda amagat en el foro.*)

ANT. Lo meu marit...

VAL. Desseguida contesta.

ADELA (*A Antonieta.*) (Digui que si.)

RIERA (Una mentideta)

ANT. Veurá jo...

FRAN. (*Amagat.*) (Veyam que dirá la trapassera.)

ANT. Si senyor

FRAN. (¡Cristo!)

VAL. *Bueno* ja sab que no vuy qu' entri á casa. Cap al carrer. (*A Jaumet.*) Anem y que no torni á sucsuhi. En marxa.

JAUMET Passintho bé.

ADELA Adiós papá. (*A Jaumet.*) (Torna desseguida.)

JAUMET (Ja ho procuraré.)
RIERA Buenas.
ANT (A veure si jo pagaré 'ls plats trencats.)
(*Don Valentí y Jaumet surten foro dreta.*)

ESCENA XII

ADELA, ANTONIETA, Sr. RIERA y FRANCISQUET foro.

RIERA (Are si que no sé hont soch.)
ADELA Gracias Antonieta.
FRAN. Vinam aqui desgraciada. (*Surtint.*)
ADELA Qui es aquet jove?
RIERA Vosté ho pregunta? es lo seu marit.
ADELA Que s' ha tornat boig?
RIERA Ja sería fácil ab aquest tripijoch.
ANT. Es lo meu marit.
FRAN. Desgraciadament.
RIERA Donchs vosté te dos donas? (*A Francisquet.*)
FRAN. Home ja li porto amenassada. Crech qu' es complau en enredaro tot. Jo soch el marit d' aquesta.
RIERA Ja ho entench are. Jo l' havia pres pel de la Adela. Aixís no estranyi lo que hi dit, no anava res per l' Antonieta.
ANT. Ho veus ara. (*A Francisquet.*)
FRAN. No ho veig prou clar.
ADELA Si home, y si are ha passat per dona del meu nuvi ha sigut per treurem d' un compromís. Cregui Antonieta que sempre m' en recordaré. (*Trucan.*)
Vaigi Antonieta á veure que es. (*Ant. surt.*
RIERA Potsé es don Valentí.
FRAN. ¿De veras?
ADELA No pot ser, no te temps de tornar á ser aqui.

ESCENA XIII

Dits y JAUMET foro dreta ab lo devantal-vestit d' en Francisquet al bras.

ANT. Es el senyoret Jaimito.

JAMET Si prenda adorada, soch jo que me pogut desempellagá de Don Valentí, y torno per dirte que t' estimo, te idolatro y qu' estich disposat á tot con tal de tenir la ditxa de poguerte veure.

ADELA Me fas molt ditxosa Jaumet.

JAUMET ¿Si angelet meu? ¡Ah! ¿de qui es aquet devantal? forsa servey m' ha fet.

FRAN Es meu.

JAUMET Tingui y moltas gracias. Já 'm recordaré de aquest favor.

FRAN. No val la pena. *Bueno* nosaltres ens retirém.

ANT. Si vina Francisquet.

RIERA Si 'm vol creurer á mi don *Jaimito*, retiris vosté també.

JAUMET ¿Per qué?

RIERA Pot tornar, don Valentí...

JAUMET ¿Y qué?

RIERA Si á vosté no li fa ré, á mi sí.

JAUMET ¿Fe pó de quedar cessant?

ADELA Es clar.

RIERA Tinch pó d' aixó y de rebrer alguna garrotada.

JAUMET Respecte lo primer, si succeheix aquest cas lo faix procurador de las mevas casas dels carrers d' en Llástichs y Tantarantana, y tocant lo segon, estigui tranquil perque aqui estich jo.

RIERA Per defensarme.

JAUMET Si senyor. Vostés encara no 'm coneixen. Veyam que vingui don Valenti, aqui l' espero.

ANT. (*Que haurá estat enrahonant ab en Francisquet aprop del foro.*) Don Jaimito se deu haber dei-

xat la porta oberta, y sembla qu' ha entrat algú. (*Mirant.*) ¡Reina Santíssima l' amo ve cap aqui!

JAUMET (¡Ay mareta meva! Jo no l' espero!) (*Entra cuarto dreta.*)

FRAN. (Quin fandango.)

ADELA ¡Estem perduts!

RIERA ¡¡Y tant perduts!!

ESCENA XIV

ADELA. ANTONIETA, RIERA, FRANCISQUET y apoch D. VALENTI.

ANT. Amagat. (*A Francisquet.*)

FRAN. Ja no hi som á temps.

VAL. (*Foro dreta.*) No se perque deixas la porta oberta. Mal-tró, m' he descuidat la cartera ab la direcció de 'n Serratacó. ¡Millons de bombas! ¿Qui es vosté?

FRAN. Jo...

ADELA Papá...

RIERA Don Valentí...

VAL. ¡Calleu! Jove, vosté deu venir per la noya.

FRAN. Es dir per la noya, per la noya...

ANT. El jove es...

VAL. Calla y surt.

ANT. (Pobre Francisquet.) (*Foro esquerra.*)

ADELA (Ay Deu meu.)

RIERA (Aqui s' acaba l' auca de 'n Riera.)

VAL. Ab la meva filla no vull que 's casi. Ja se que la rondan; pero nos casará fins que jo trovi un gendre que m' agradi, que sigui tant valent com jo y com en Prim, Adela.

ADELA Papá.

VAL. Jura devant del Sr. Riera y de mi que no 't casarás ab aquest ximple. Cuita.

FRAN. (Gracias.)
VAL. Jurho.
RIERA Cuiti.
ADELA Ho jurho.
VAL. Ja ho ha sentit. Es inútil que torni á venir. Ja veu que soch imparcial y que no he abusat del meu caracter de pare, influint en la opinió de ma filla. Ja estem entesos. Per hont s' estima mes surtir, pel balcó ó per la porta?
FRAN. Per la porta, per la porta.
VAL. (*Obrint.*) *Marchen.* Antonieta, acompanya aquest fulano fins á la porta. (*Antonieta foro*)
ANT. Está bé.
FRAN. Buenas. (*Surt pe 'l foro ab l' Antonieta.*
RIERA (Are ve la segona part.)
VAL. (*Tancant ab clau la porta del fons y travent la clau.*) Adela donam la clau del teu cuarto y éntremela, perque sembla ¡mal llamp!, qu' els homes hi neixin com bolets en aquesta casa. (*Entra cuarto esquerra.*)
ADELA Ay pobres de nosaltres.
RIERA ¿Que comensém á resar un pare nostre?
ADELA Ay Jaimito, pobre Jaimito.
RIERA Calli ja estém salvats. Que surti 'l seu promés.
ADELA (*Cridant.*) *Jaimito*, surt, cuita.

ESCENA XV

ADELA, Sr. RIERA y JAUMET

RIERA Depressa.
JAUMET ¿Que ja es fora?
ADELA Es allí dins. (*Esquerra.*)
JAUMET M' entorno á dintre, jo 'm conech el génit y faría una desgracia. (*Retrocedint.*)
RIERA Continguis, jove valent; pero no pot ser perque

ell demana la clau del cuarto y vosté no 's pot quedar tancat á dins. Adela porti la clau al seu papá.

JAUMET ¿Y jo com quedo?

RIERA Ja ho veurá.

ADELA Vaig correns; pro temo...

RIERA Corra pel meu compte. Vosté miri d' entretenirlo un rato. *(Adela entra esquerra ab la clau.)* Escolti, que s' estima mes: gastá crosas ó una pastilla de savó?

JAUMET No l' entench.

RIERA Ja ho entendrá. Don Valentí es allí dintre, quan surti y el vegi aquí l' empendrá á bastonadas ab vosté... y á mi, perque 'l coneixerá, y 's creurá ab molta rahó qu' ens volém burlá d' ell.

JAUMET ¿Qué haig de fer pobre de mí?

RIERA 'L vull fer passar per modelo...

JAUMET 'M coneixerá, no, no.

RIERA Ja li juro que no; pero cuiti que 'm sembla que 'l sento. Posis els guants. Acluqui 'ls ulls. *(Agafantho de sobre la tauleta.)*

JAUMET ¿Qué intenta?

RIERA Convertirlo en modelo negre, ab polvos de calcá.

JAUMET Quin fástich. Y lo mes negre es que l' Adela m' aburrirá.

RIERA Depressa á sobre la cadira. Ja es aquí.

JAUMET (Hasta tinch el cor negre.)

RIERA ¡Que Deu hi fassi mes que nosaltres!

JAUMET Jo m' encomano al rey Melchor.

ESCENA XVI

JAUMET, Sr. RIERA, ADELA y VALENTÍ.

VAL. *(Porta esquerra.)* Deixam tancar aquesta porta també. *(Ho fa.)*

ADELA (¡Ay pobret sembla qu' hagi caygut de cap dintre un tinté.)

VAL. *(Vevent á Jaumet.)* ¡Mil canonadas! Els homes hi plouhen com a moscas á n' aquí. ¿Qui es aquet *negrito?*

JAUMET (Are 'm pega.)

RIERA Don Valentí, permeti que...

VAL. Calli ja se que 'm vol dir; que la noya cada día adelanta mes en el difícil art de que vosté es professor y que necesitava exercitarse en el dibuix al natural y ha cregut convenient fer venir á aquet jove, modelo de modelos.

RIERA Ja veurá don Valentí...

VAL. Calli, home, calli, y tú *(A Jaumet.)* *(Jaumet no 's mou.)* baixa. *(Ho fará ab signos perque no 'l sent.)* Vosté no te cap disculpa; no li he dit que no volía cap modelo?

ADELA (¿Com acabará?)

RIERA Jo 'm pensava que 's refería á modelos blanchs; pero com qu' aquet es negre.

VAL. ¿De veras? Y potsé també es mut y ho fa de franch, per amor á l' art.

RIERA Respecte á lo primer si senyor, es mut, jo 'ls busco aixís per que no 'm fassin mal de cap, ara tocant lo segon s' equivoca, aquet trevalla perque ho necessita.

JAUMET (Qu' es embustero.)

VAL. *Bueno*, te aquí tens un duro y *largo* d' aquí. *(A Jaumet li dona diners)* ¿No sabs fer res mes?

RIERA No l' entien, ja li preguntaré jo.

VAL. Calla, ja 'm penso lo que saps fer. Aixó 'm recordará los bons temps passats. Quan jo era voluntari de Cuba. Te un altre duro y balla un tango.

(Li dona diners. Ab signos li diu que balli.)

JAUMET (¡María Santíssima!)

ADELA (¡Quin compromís.)

RIERA (No mes faltava aixó.)

VAL. Cuita *morenito*.
JAUMET (Farém lo que hi sabrém.)
ADELA Lo tindrém d' ajudar.
RIERA (Sí.) Cantém tots.

MÚSICA

TOTS

Es lo ball del pais dels lloritos
es lo ball del bolero africá
es lo tango gronxat que 'ls negritos
no 's cansan de ballá.

VAL. Aquest negre es un negre de rassa,
d' aquest modo no hi balla cap blanch
es coneix que te 'l tango á la massa
de la africana sanch,

RIERA M' ha sortit un negret molt persona
fa l' efecte d' un mico vestit,
si sosté el paperot una estona,
del fanch haurém sortit.

JAUMET En ma vida he passat tals apuros
may podía ocurrirse'm á mí
que ballant guanyaría dos duros
dats per Don Valentí.

TOTS

Es lo ball del país dels lloritos
es lo ball del bolero africá
es lo tango gronxat que 'ls negritos
no 's cansan de ballá.

PARLAT

VAL. Molt bé xicot, m' has agradat.
(Pegantli copets á la cara.)
¿Que 's aixó? ¡Aquet negre deixa! ¡No es negre permanent!

JAUMET (Adios Jaimito.)

ADELA (Ja no hi ha remey.)

ADELA (Estem perduts.)

VAL. Aixó es una burla! ¡Ho trencaré tot!

RIERA (*A Jaumet.*) (Audacia ó estem perduts.)

VAL. (Juguem lo tot per tot. Ja pararé bé l' esquena.)

JAUMET Ja veurá don Valentí, prou mentidas.

VAL. 'M pensava qu' erats mut.

JAUMET No senyor, gracias á Deu tinch lo tel ben tallat. Lo modelo blanch, lo modelo negre y aquell qu' ha passat per marit de l' Antonieta, son una sola persona, y aquesta soch jo.

VAL. ¿Com?

JAUMET ¡Si senyor, jo qu' estimo a l' Adela y juro que será meva costi lo que costi)

RIERA (¡Bravo! Ara li pega.)

VAL. ¡Aixó m' agrada!

JAUMET Si li agrada millor, ó si no ho tindrá de deixar.

VAL. ¿Qué diu?

JAUMET Lo que sent y ja ningú me detura ¡Armas!

VAL. ¡Las que vulgui! (¡Es trempat!)

RIERA Senyors per Deu...

JAUMET ¡Calli ó vosté pagará 'l *pato*!

ADELA Jaumet, es lo meu pare.

JAUMET ¡No importa, ja no respecto res, no mes vull que sang!
¿Consent en que sigui el seu fill si ó no?

VAL. Si perque veig qu' ets un valent. Tu serás lo meu gendre, perque ets cuasi tant valent com jo. L' Adela es teva, te l' has ben guanyada.

ADELA (¡Gracias á Deu!)
JAUMET Está be. (Me sembla que del susto tindré lo fel sobreixit.)
RIERA (En aquesta casa s' ha de fer lo valent.) (*Alt á Jaumet.*)
Bueno. ¿Y jo no mereixo res? Digui, digui, depressa.
JAUMET Tindrá la procura de las mevas quinze casas.
RIERA ¡Ah! Es que per xo.
JAUMET Avuy es dia d' alegría ¿Qui te la clau de la porta.
VAL. Jo tinch las tres claus.
JAUMET Donguim la de la sala.
VAL. ¿Per qué?
JAUMET la ho veurá.
¡Antonieta! (*Obrint la porta al fons.*)

ESCENA FINAL

Dits, ANTONIETA y luego FRANCISQUET.

ANT. ¿Demanavan?
JAUMET Si, ¿ahont es en Francisquet?
ANT. Ja veurá...
FRAN. (*Treu lo cap per la porta del foro.*)
JAUMET Digas la vritat: si es aqui qu' entri. Jo ho disposo.
VAL. Vaija ves fent.
RIERA Si, si qu' entri.
JAUMET Que vinga. (*Antonieta s' en va foro.*) Vull que tothom participi de la meva ditxa.
Entri ja pot entrar.
FRAN. ¡*Buenas*! (*Ab mottas agallas.*)
RIERA (*Apart á Francisquet*)
(Se ha de fer 'l valent.)
FRAN (Ja ho sé, ja.)

VAL. ¿Qui es aquet?

JAUMET Lo marit de l' Antonieta.
¿Que li fa falta per esser ditxós?

FRAN. Está junt ab l' Antonieta; pero aixó no podrá ser, mala negada, fins que tingui dos cents duros per comprar una botiga. Vull dos cents duros ho faré desgracias.

JAUMET Tindrá l s mil pesetas.

FRAN. Aixis ja no faré desgracias.

VAL. Quina colla de valents.

ANT. ¿Cóm podrém pagarli?

JAUMET No 'm parlém mes. Escolti papá, d' aquí quinze dias em caso ab l' Adela.

VAL. ¿Que hi dius noya?

ADELA Per mi está be.

JAUMET Donchs ja estém llestos.

RIERA No, qu' encare falta despedirse dels senyors.

VAL. Fássiho vosté pero depressa.

RIERA De cap de las maneras. Avuy tinch mala ma y ho esgarrería.

JAUMET Donchs fesho tú Adela.

ADELA *(Al públich.)*

Puch dir que 's meu en Jaumet
pero aquet goig será fluix
y el día acabará fret
si *La llissó de dibuix*
no aplaudeixen un poquet.

(Quatre compassos de la polka.)

PROU

Fé d' erratas

En la páglna 14, ratlla 5, hi diu: «uun sstitut.»
Deu dir: «un sustitut.»

En la página 15, ratlla 12, hi diu: «riffenxo».
Deu dir: «riffenyo».

En la página 16, ratlla 1.ª, hi diu: «...ja ho sabía més tart.»
Deu dir: «...ja ho sabrá més tart».

Obras del mateix autor

PUBLICADAS

Lo marit de la difunta, joguina en un acte y en prosa (tres damas y quatre actors).

¡Ditxós ball de máscaras!, juguet en un acte y en prosa (dos damas y set actors).

No sempre 'l que paga, trenca, comedia en un acte y en prosa (dos damas y cuatre actors).

La llissó de dibuix, sarsuela en un acte. Música del mestre Fando (dos damas y quatre actors).

INÉDITAS

El rapto de la sabina, enredo en un acte.

BIBLIOTECA

DE

L'AURENETA

	Ptas.
La Suripanta, (1.ª y 2.ª edició), comedia, 3 actes, A. Ferrer y Codina	2
Lo Somatent de Girona, cuadro dramátich, F. Agulló Vidal . . .	1
La Pubilla de Caixàs, (1.ª y 2.ª edició), drama, 3 actes, Francisco X. Godo.	2
Armas y Lletras, comedia, 1 acte, A. Ferrer y Codina	1
Otger, drama, 3 actes, A. Ferrer y Codina	2
La minyona del Rector, joguina, 1 acte, Francisco X. Godo . . .	1
Un pom de violas, comedia, 3 actes, Conrat Roure (Pau Bunyegas). .	2
¡¡Tenorios!! comedia, 3 actes, A. Ferrer y Codina	2
¡Ditxós ball de màscaras! joguina, 1 acte, F. Figueras Ribot . . .	1
El Túnel, drama, 3 actes, Francisco X, Godo	2
Mar grossa, joguina, 1 acte, Ernest Soler de las Casas	1
Al cim de la gloria, lloansa, Antoni Careta y Vidal	1
Lo collaret de perlas, drama, 3 actes, Frederich Soler (Pitarra) . .	2
Un cop de telas, diálech, 1 acte. Anton Ferrer y Codina	1
Lo mas perdut, comedia, 3 actes, Joseph Feliu y Codina	2
Una prometensa, pasillo cómich, 1 acte, Joan Marxuach	1
Lo general «No importa», drama, 3 actes, Teodoro Baró	2
Toreros d' hivern, comedia, 3 actes, Anton Ferrer y Codina . . .	2
No sempre 'l que paga, trenca, comedia, 1 acte, F. Figueras y Ribot .	1
Lo patró Arauya, comedia, 1 acte, Joseph María Pous	1
¡Trampas¡, commedia, 3 actes, Manel Rovira y Serra	2
Entresuelo primera, comedia, 1 acte, Pere Juliá y Sust	1
Lo joch dels disbarats, comedra, 3 actes, Teodoro Baró	3
Lo testament del oncle, comedia, 1 acte, J. Riera y Bertrán	1
La llissó de dibuix, sarsuela, 1 acte, F. Figueras Ribot	1